

## Beispielhafte Dialoganalyse

Textauszug: Douglas Adams, *Per Anhalter durch die Galaxis*, Kap. 27

#	Äußerungseinheit	DS	Dialog/ KHS	Kosmol.	Akteur	SW I	SW II	D- themat.	FACE	KP	Ziel	Komm- entar
1	Zwei schlicht bekleidete Männer saßen ehrfurchtsvoll vor dem Terminal		1	Vorfeld								
2	und warteten.		1	Vorfeld								
3	„Die Zeit ist gleich um“	1	1		1					2		
4	, sagte der eine [...].		1	Brücke								
5	„Vor fünfundsiebzigtausend Generationen brachten unsere Ahnen dieses Programm ins Rollen“	2	1		2					1		
6	, sagt der zweite		1	Brücke								
7	, „und nach dieser langen Zeit werden wir die ersten sein	3	1		2					1		
8	, die den Computer wieder sprechen hören.“	3	1		2					1		
9	„Eine ehrfurchtsgebietende Aussicht, Phouchg“	4	1		1					2		
10	, stimmte der erste zu [...].		1	Brücke								
11	„Wir sind die diejenigen	5	1		1					2	A1	1
12	, denen er die Antwort geben wird auf die große Frage nach dem Leben ...!“	5	1		1					2	A1	
13	„... dem Universum ...“	6	1		2					1	A1	
14	, sagte Luunquoal.		1	Brücke								
15	„... und allem ...!“	7	1		1					2	A1	
16	„Schsch!“	8	1		2		E			1		
17	sagte Luunquoal mit einer leichten Handbewegung.		1	Brücke								
18	„Ich glaube,	9	1		2		E			1		
19	Deep Thought wird gleich sprechen.“	9	1		2		E			1		

- 1 Hier ist bereits bemerkenswert, dass sich die Formulierung des Zieles 1 über fünf Äußerungseinheiten erstreckt. Das deutet eine komplizierte Aufgabenstellung für Deep Thought an. Das Ziel könnte wie folgt formuliert werden: „Phouchg und Luunquoal möchten von Deep Thought die Antwort auf die Frage nach dem Leben, dem Universum und allem.“ Im Verlauf der Analyse wird sich zeigen, warum hier eine präzise Formulierung des Ziels nötig ist.

#	Äußerungseinheit	DS	Dialog/ KHS	Kosmol.	Akteur	SW I	SW II	D- themat.	FACE	KP	Ziel	Komm- entar
20	Es folgte eine kurze, erwartungsvolle Stille,		2	Vorfeld								
21	als an der Vorderseite des Schaltpults Armaturen langsam aufzuglühen begannen.		2	Vorfeld								
22	Lämpchen gingen probeweise an und aus		2	Vorfeld								
23	und bildeten schließlich ein nüchtern-geschäftsmäßiges Muster.		2	Vorfeld								
24	Ein sanftes tiefes Summen war aus dem Mittelfrequenzband zu vernehmen.		2	Vorfeld								
25	„Guten Morgen“	10	2		3					4		
26	, sagt Deep Thought endlich.		2	Brücke								
27	„Äh ...	11	2		2	A						
28	Guten Morgen,	11	2		2							
29	oh Deep Thought“	11	2		2							
30	, sagt Luunquoal ängstlich		2	Brücke								
31	, „hast du ...	12	2		2		A	I			B1	
32	äh,	12	2		2	W	A				B1	
33	das heißt ...“	12	2		2		A	I			B1	
34	„Eine Antwort für euch?“	13	2		3	A	E	I		4	B1	
35	unterbrach ihn Deep Thought würdevoll.		2	Brücke		A						
36	„Ja.	14	2		3			resp.;; obey		4	E2	2
37	Die habe ich.“	14	2		3			resp.;; obey		4	E2	
38	Die beiden Männer zitterten vor froher Erwartung.		2	Brücke								
39	Ihr Warten war nicht vergeblich gewesen.		2	Brücke								
40	„Es gibt tatsächlich eine?“	15	2		1		W	I			A3	3

2 Hier Antwortet Deep Thought tatsächlich auf eine andere Frage als in Ziel 1 formuliert, nämlich auf „Phouchg und Luunquoal möchten wissen, ob Deep Thought die große Antwort hat. (Ziel 2)“ Da dies aber nur eine „Unterziel“ von Ziel 1 ist, wird weiterhin die Ziffer 1 verwendet. Man merke sich hier jedoch, dass Deep Thought auf die Beantwortung einer nebensächlichen Frage ausweicht.

3 Wieder wird über ein „Unterziel“ von Ziel 1 gesprochen, nämlich „Gibt es überhaupt eine Antwort auf die Frage in Z1?“ Dies wäre Ziel 3.

#	Äußerungseinheit	DS	Dialog/ KHS	Kosmol.	Akteur	SW I	SW II	D- themat.	FACE	KP	Ziel	Komm- entar
41	hauchte Phouchg.		2	Brücke								
42	„Es gibt tatsächlich eine“	16	2		3			Resp., obey		4	E3	
43	, bestätigte Deep Thought.		2	Brücke								
44	„Auf alles?“	17	2		5		W	I			B3	4
45	Auf die große Frage nach dem Leben, dem Universum und allem?“	17	2		5		W	I			B3	
46	„Ja.“	18	2		3			Resp; obey		4	E3	
47	Beide Männer waren auf diesen Augenblick gedrillt worden,		2	Brücke								
48	ihr Leben war eine einzige Vorbereitung auf diesen Moment gewesen,		2	Brücke								
49	man hatte sie bereits bei ihrer Geburt als diejenigen ausgewählt		2	Brücke								
50	, die der Antwort beiwohnen würden,		2	Brücke								
51	aber selbst sie wurden gewahr		2	Brücke								
52	, daß sie jetzt nach Luft schnappten		2	Brücke								
53	und rumhampelten wie aufgeregte Kinder.		2	Brücke								
54	„Und du bist bereit, sie uns zu geben?“	19	2		2		W	I			A4	5
55	drängte Luunquaal.		2	Brücke								
56	„Das bin ich.“	20	2		3			Resp.; obey		4	E4	
57	„Jetzt?“	21	2		5		W	I			A5	6
58	„Jetzt“	22	2		3			Resp.; obey		4	E5	
59	, sagte Deep Thought.		2	Brücke								
60	Beide Männer leckten sich ihre trockenen Lippen.		2	Brücke								
61	„Allerdings glaube ich nicht“	23	2		3	N			up 1,2	4	Z1	7

4 Hier wird erneut nach Ziel 3 gefragt, gemeint ist aber eine Bekräftigung von Ziel 1. Deep Thought nutzt dies zum Zwecke des Ausweichens aus.

5 Wieder ein neues Unterziel: „Ist Deep Thought bereit, die Antwort zu geben?“ (Ziel 4). Gemeint ist aber eine Bekräftigung von Ziel 1.

6 Ziel 5: „Ist Deep Thought *jetzt* bereit, die Antwort zu geben?“. Tatsächlich nur ein B1. Deep Thought weicht immer noch Ziel 1 aus und liefert lediglich die Antwort auf Ziel 5.

7 Das erste Mal, dass Deep Thought etwas zu Ziel 1 sagt.

#	Äußerungseinheit	DS	Dialog/ KHS	Kosmol.	Akteur	SW I	SW II	D- themat.	FACE	KP	Ziel	Komm- entar
62	, setzte Deep Thought hinzu,		2	Brücke								
63	„daß sie euch gefallen wird.“	24	2		3	N				4	Z1	
64	„Das macht doch nichts!“	25	2		1		W				B1	
65	sagte Phouchg,		2	Brücke								
66	„Wir müssen sie nur jetzt erfahren.	26	2		1		W		down 3		B1	
67	Jetzt!“	26	2		1		W		down 3		B1	
68	„Jetzt?“	27	2		3			I		4	B1	
69	fragte Deep Thought.		2	Brücke								
70	„Ja!	28	2		5		W	Resp.			B1	
71	Jetzt ...“	28	2		5		W	Resp.			B1	
72	„Also schön“	29	2		3	W				4	B1	
73	, sagte der Computer		2	Nachfeld								
74	und versank wieder in Schweigen.		2	Nachfeld		N						
75	Die beiden Männer zappelten nervös hin und her.											
76	Die Spannung war unerträglich.											
77	„Sie wird euch bestimmt nicht gefallen“	30	3		3	N			up 1,2	4	Z1	
78	, bemerkte Deep Thought.		3	Brücke								
79	„Sag sie uns trotzdem!“	31	3		5		W				B1	
80	„Na schön“	32	3		3	W				4	B1	
81	, sagte Deep Thought.		3	Brücke								
82	„Die Antwort auf die Große Frage ...“	33	3		3					4	B1	
83	„Ja ...!“	34	3		5		W				B1	
84	„... nach dem Leben, dem Universum und allem ...“	35	3		3					4	B1	
85	, sagte Deep Thought.		3	Brücke								
86	„Ja ...!“	36	3		5		W				B1	
87	„... lautet ...“	37	3		3					4	B1	
88	, sagte Deep Thought		3	Brücke								

#	Äußerungseinheit	DS	Dialog/ KHS	Kosmol.	Akteur	SW I	SW II	D- themat.	FACE	KP	Ziel	Komm- entar
89	und machte ein Pause.		3	Brücke								
90	„Ja ...!“	38	3		5		W				B1	
91	„... lautet ...“	39	3		3					4	B1	
92	„Ja...!!!...???“	40	3		5		W				B1	
93	„Zweiundvierzig“	41	3		3			Teil- resp.; obey		4	E1	
94	, sagte Deep Thought mit unsagbarer Erhabenheit und Ruhe.		3	Nachfeld								

### Sprecher / Kommunikationspartner

1. Phouchg
2. Luunquoal
3. Deep Thought
4. Phouchg und Luunquoal
5. Phouchg oder Luunquoal, nicht eindeutig erkennbar.

### Ziele

1. Phouchg und Luunquoal möchten von Deep Thought die Antwort auf die Frage nach dem Leben, dem Universum und allem.
2. Phouchg und Luunquoal möchten wissen, ob Deep Thought die große Antwort hat.
3. Phouchg und Luunquoal möchten wissen, ob es überhaupt eine Antwort auf die Frage in Z1 gibt.
4. Phouchg und Luunquoal möchten wissen, ob Deep Thought bereit ist , die Antwort zu geben.
5. Phouchg und Luunquoal möchten wissen, ob Deep Thought *jetzt* bereit ist , die Antwort zu geben.

Autor: W. Jurczyk